



PAROLES

AN DRO

E pardon Spezed e oan bet

Ur plac'h yaouank am eus kavet

(Pardon Spezed e oan bet/ ur plac'h yaouank meus kavet)

'Barzh ar park vras hon eus kousket

Ur verol bras am eus tapet

(ur plac'h yaouank meus kavet / Ur verol bras m eus tapet)X2

D'an ospital on bet kaset

War an daol vras on bet lakaet

(Ur verol bras m eus tapet/War an daol on bet lakaet)

Ha ma lost bras 'zo bet troc'het

Dre ar prenestr eo bet kaset

(War an daol on bet lakaet/ ma lost 'zo bet troc'het)X2

Ur meil ki-bleiz zo tremenet

Ha ma lost bras e-neus debret

(ma lost zo bet trochet ha ma lost zo bet debret)

Ha ma lost bras e-neus debret

Hag ar chi -bleiz a zo marvet

(ma lost zo bet debret hag ar chi -bleiz a zo marvet)X2

KOST AR CHOAD

Dont d'ar voar da Blijidi me 'moa goulet konje
'Vel a ra pep bugel mad kement c'ha da vale
Gant ma mamm baour ha ma zad koñje 'moa goulennet
Evit ober antretien gant ma muiañ karet
War an hent da Blijidi me a 'moa rankontret
Nag un den kozh ansien din-me 'n doa lavaret
N'ho pe ket graet antretien gant ur serten merc'h yaouank
Pa 'pe goaret evelton doare he santimant
m'eus he klevet o laret un nebeut prepojoù
Me a ya da gontañ deoc'h ne larin ket ur ger gaou
Penaos e devoa evidoc'h dister a santimant
Met 'vit tremen' an amzer dre ma oac'h ken galant
Bonjour deoc'h c'hwi plac'h yaouank pa ho gavan o fale
N'euz ket c'hoaz un hanter eur 'meus klevet ho toare C
Na penaos ho poa evidon dister a santimant
Met 'vit tremen' an amzer dre ma on ken galant
'Ba' ma jardin den yaouank n'eus ket met ur boked
Hag a zo bet deunet (dalc'het) deoc'h he 'po pa gariet
Met ma da d'ar gwall deodoù da lakat hon separiñ
Gant daeroù ma daoulagad me 'deuy' d'en arosiñ
Ar gwall deodoù dre ar vro 'zo kazi 'vel ar vosenn
(blanc) Kement lec'h a dremenaint e lakaint an anken
Memes 'tre ar priejoù 'tre ar breur hag ar c'hoar
Memes 'tre ar vignoned int da lak' ar glac'har

LA TENDRESSE

Hep pinvidigezh e vevan
rak me zo diwenneg
Gant un noblañs forzh ne ran
Hennezh neo ket truilhennek
Met hep teneridigezh
vijen ket vit bevañ
O nann, nann ,nann, nann
vijen ket vit bevañ

On peut vivre sans richesse
Presque sans le sou
Des seigneurs et des princesses
Yen a plus beaucoup
Mais vivre sans tendresse
On ne le pourrait pas
Non, non, non, non
On ne le pourrait pas

On peut vivre sans la gloire
Qui ne prouve rien
Etre inconnu dans l'histoire
Et sen trouver bien
Mais vivre sans tendresse
Il nen est pas question
Non, non, non, non
Il nen est pas question

Quelle douce faiblesse
Quel joli sentiment
Ce besoin de tendresse
Qui nous vient en naissant
Vraiment, vraiment, vraiment

Le travail est nécessaire
Mais sil faut rester
Des semaines sans rien faire
Eh bien... on sy fait
Mais vivre sans tendresse
Le temps vous paraît long
Long, long, long, long
Le temps vous parait long

E fleurenn ar yaouankiz
tiwan ar plijadurioù
An dud yaouank diaviz
vez trellet o selloù
Met hep teneridigezh
Ar garantez ne(o) mann
Nann, nann, nann, nann
Ar garantez neo mann

Ar vuhez ken didrugar
A deu karget a anken
Ha neuze gant ar glachar
Veer met ur paourkaezh den
Neuze hep kalon dener

Unan dous nhon chichen
Siwazh, siwazh
Ne challjer mui mont ken

Ur bugel a bok deoch
leun-barr a garantez
Nij ar glachar dioutoch(diouz hoch)
Rak kement a vraventez
Doue, Doue, Doue...

Ma vije ken bras ar furnez
braz vel ar morioù
Ra kouezho vel glav dibaouez
kreiz hon chalonnoù
douster ha levenez
Ma vo ar garantez
ar garantez
Betek fin ar vuhez

SUITE FISEL

Na pezh 'zo bet koas din-me, dont da'n'un engagiñ
Eo ma dous Mari-Louise oe deit d'am refusiñ

Eo ma dous Mari-Louise oe deit d'am refusiñ
Deus ur welenn aour melen 'meus goulenn diganti

Graet ha toud eo an engagement, prest on de bartio
Teuas keññ ha glac'har din, raen ket ken met gouilo

Teuas keññ ha glac'har din, raen ket met deploriñ
Den ebet d'am c'hoñsole met un ostizez a rae

Den ebet d'am c'hoñsole met un ostizez a rae
Met un ostizez yaouank memes kampr a lonje

Honnezh a lare din bande, touch arc'hant ar Roue
Ha pe mize o zouchet, 'non deserto gantei

A non deserto gantei 'vit dont d'an Oriant
Ennañ 'tesk ar Vretoned 've disavet merc'hed koant

Met micher an desertour 'zo ur vicher dañjerus
Ha ma da da vout tapet stu un den malerus

Un devezh e teserten 'eus penn ma vatailhon
Me'h o'r ur sell war ma lec'h, 'veles ma c'habiten

Ma c'habiten oe war droed, hennezh niveo ma gwelet
Ma jeneral oe war varc'h, hennezh niveo ma zapet

Ha da c'houlenn digannin « Da belec'h hit, ma mignon ?
Distroet amañ war ho kiz da renfors ho patailhon

Distroet amañ war ho kiz da renfors ho patailhon
Na pe'mañ ma sabrenn vras, e-barzh kreizh ho kalon »

BAL FISEL

Na pa vez savet ar sonerien
Ha oa dal ar varikenn
Skouarn d'ar merc'hed a zo tanañ (légères)
A reiktal savont o venn

Ha neuzen komañs da vreiskenn
Ha lampat dreist al leijoù (barrière)
Na p'avez n'ivern da dreujiñ
Rik a raent mont d'an dañsoù

Ha pa vaient arru war an dachenn
Lec'h ma vez graet an ebat
Vit bout gwelet gant ar boatred
A klasko n'ur c'hleuz bennak (talus)

Neuhe 'vez fichet an davanjer
Ha savet ur vurlutenn
Dac'h c'hwi vo graet ur sec'h lagad (clin d'œil)
Ha din-me ur viadenn (se foutre d'elle ou de moi)

Ton doubl 1

Me c'h ober an hanter-tro 'vit moned d'am c'hasern
Gant ma visaj koleret, ma vas karget a spern

Toull ar c'hasern poen erruet, me 'pos ma c'hapotenn
Ha da vourro ma fusuilh, da zispako ma sabrenn

Ha da vourro ma fusuilh, da zispako ma sabrenn
Ar c'hentañ hain' moe lazhet oe ma mest kapiten

Setu marv ar c'hapiten, petra vo graet vit-se
'Benn an daou pe an tri de, me a varvo ivez

Pa oen lakaet war ur blinenn vit bezañ fusuilhet
Gant ur mouchouer koton sei gwenn, serten me oe mouchet

Ton doubl 2

Gant ur mouchouer koton sei glas mouchet ma dioulagad
AB

Ar c'hentañ hain denno warnon vo ma brasañ kamerad

Ar c'hentañ hain denno warnon vo ma brasañ mignon
Na konskrid deus ma blevezh, soudard deus ma c'hanton

Reit un tenn din ba' ma venn daou ell e ma c'halon
Setu aze rekompañs lazhet ur c'habiten

« C'hwi kamerad, hai da ger, serten me ne n'in ket
N'hae ket de lar't d'am mamm baour peseurt marv 'mo bet

Larit d'ei ba'n ospital gant ur porrad kleñved
Pe war ar mor embarket gant un troup anglezed

HANTER DRO

Chwi glevay ur sonenn a nevez gompozet
Diàr ur verch yaouañk a vro ar challaoued

Diàr ur verch yaouañk a vro ar challaoued
Nag a zo daet dre-mañ ... da ober he zorfet

Nag ur mabig bihañ a larant he deus bet
Laret a rant ivez . penaos deus eñ gwallet

Edan korn an oeled he deus eñ interet
He mestr hag he mestrez ... o deus he aliet

(He mestr hag he mestrez o deus he aliet
Soñjal dre moe yaouañk ... vehe bet eskuset)

Na met en amzer-mañ d eus ket eskuz ebet
Pa un den a ra fall ... hinnezh vez puniset

Kaset eo dar prizon dar prizon da wened
Ase mañ kondaonet ... kondaonet bout lazhet

PLAHIG EUSA

EN ENEZ EUSA ZO UR PLACHIG
YAOUANK, FUR, KOANT
VEL DUN AELIG
HE ANV OA
KAOURANTINIK